

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

## **Tracy Wing Sum LAW/PLAND**

---

寄件者: Wilfred Ka Hing CHU/PLAND  
寄件日期: 2025年02月10日星期一 17:22  
收件者: tpbpd/PLAND  
副本: Tracy Wing Sum LAW/PLAND  
主旨: Fw: Supplementary Information for A/YL-LFS/550  
附件: Gist (amended on 10-2-2025).pdf; 6(a) [amended on 10-2-2025].pdf

郵件標幟: 待處理  
標幟狀態: 已標幟

### SI for A/YL-LFS/550

**From:**  
**Sent:** Monday, February 10, 2025 5:18 PM  
**To:** Wilfred Ka Hing CHU/PLAND <[wkhchu@pland.gov.hk](mailto:wkhchu@pland.gov.hk)>  
**Subject:** Re: Supplementary Information for A/YL-LFS/550

Dear Mr. CHU,

Per your email, I would like to confirm and amend the following pages for your follow up actions.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact me. Thank you.

Regards,

Wilfred Ka Hing CHU/PLAND <[wkhchu@pland.gov.hk](mailto:wkhchu@pland.gov.hk)> 於 2025年2月10日週一 下午4:50寫道 :

Dear \_\_\_\_\_,

As discussed, regarding your submission of planning application no. A/YL-LFS/550, grateful if you could clarify on the following aspects of the applied use and submit the relevant replacement pages of the application form in pdf format (part 6a, gist of application)

1. Understanding that the main use of the application is for 'open storage' (i.e. an open uncovered area used for storage purpose), the applied use in the application form should be updated accordingly

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

2. Please clarify on whether the term 'construction plants' refers to 'construction equipment'. If so, please update the applied use in the application form accordingly.

Most grateful for your reply by tomorrow (11/2). Thank you.

Thanks and Regards,

Wilfred CHU

TP/YLW4, TMYLW DPO

Planning Department

Tel: 2158 6290

- has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):  
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- sent request for consent to the “current land owner(s)”<sup>#</sup>& on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- published notices in local newspapers<sup>&</sup> on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知<sup>&</sup>
- posted notice in a prominent position on or near application site/premises<sup>&</sup> on  
\_\_\_\_\_ 06/01/2025 (DD/MM/YYYY)  
於 \_\_\_\_\_ 06/01/2025 (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知  
&
- sent notice to relevant owners’ corporation(s)/owners’ committee(s)/mutual aid  
committee(s)/management office(s) or rural committee<sup>&</sup> on \_\_\_\_\_ 04/01/2025 (DD/MM/YYYY)  
於 \_\_\_\_\_ 04/01/2025 (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理  
處，或有關的鄉事委員會<sup>&</sup>

Others 其他

- others (please specify)  
其他（請指明）
- .....

Note: May insert more than one 「✓」.  
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號  
申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

**6. Type(s) of Application 申請類別**

**(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas**

位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展

**(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B))**

**(如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)**

(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Proposed Temporary Open Storage for Construction Equipment with Ancillary Facilities for a period of three years  (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年                    3 .....
	<input type="checkbox"/> month(s) 個月                    .....

<b>Gist of Application 申請摘要</b> (Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will also be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)			
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	DD129, Lot No. 911 S.B RP (Part)		
Site area 地盤面積	443 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)		
Plan 圖則	S/YL-LFS/11 Lau Fau Shan & Tsim Bei Tsui Outline Zoning Plan		
Zoning 地帶	Green Belt		
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 3 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____		
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Open Storage for Construction Equipment with Ancillary Facilities for a period of three years		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	29.8 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	0.07 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不 多於